

Łódźer Tageblatt

Abonnement für Łódź:
Jährlich 8 Nbl., halbj. 4 Nbl., viertelj. 2 Nbl.,
monatlich 67 Kop. vormumerando.

Für Auswärtige:
Vierteljährlich 2 Nbl. 40 Kop. vormumerando.

Insertionsgebühr:
Für die Zeitzeile oder deren Raum 6 Kop.,
für Notizen 15 Kop.
Preis eines Exemplars 5 Kop.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Nedaktion und Expedition:
Dzielnas- (Bahn-) Straße Nr. 13.

Manuskripte werden nicht hergezogen.
Nedaktions-Sprechstunden von 9—12 Uhr Vormittags.

Im Auslande übernommene Inserationsaufträge: Haasenstein & Vogler A.-G., Hamburg, Königsberg i. P. oder deren Filialen.
In Warschau: Unger's Warschauer Amoneen-Bureau
Wierzbowa Nr. 8.
In Krakau: L. Schabert, L. und E. Metz & Co.

RESTAURANT HOTEL MANNTUFFEL

empfiehlt:

Hochseinen ungesalzenen Caviar

sowie

Täglich frische Holländische Austern.

J. Petrykowski.

A. Censar Zahnarzt,
langjähriger Praktiker, ausgebildet im Königl. Zahnärztlichen Institute in Berlin, woht jetzt Petrikauer-Straße Nr. 58 im Hause des Herrn Freund, gegenüber der Poznańskiischen Niederkirche, neben dem Hause des Herrn Schweikert.

Außer allen zahnärztlichen Behandlungen,
Specialität: Plombiren schadhafter Zahne mit Gold.

Inland.

St. Petersburg.

Am 22. Januar (a. St.) erfolgte im Winterpalais der Empfang der Hofdamen und der hoffähigen Damen der Stadt durch Ihre Majestät die Kaiserin Alexandra Feodorowna. Gegen 2 Uhr Nachmittags versammelten sich im Nikolai-Saal die Hofmeisterinnen Ihrer Majestät der Kaiserin Maria-Feodorowna und Ihrer Majestät der Kaiserin Alexandra Feodorowna, die Staatsdamen, Kammerfräulein, die Hofmeisterinnen der Großfürstinnen, die Fräulein des Gefolges Ihrer Majestät, die Hofräume Ihrer Majestät und S. K. K. H. der Großfürstinnen, die Gemahlinnen der höheren Hof-, Militär- und Civil-Chargen, der Personen der Suite Sr. Majestät des Kaisers und der Adjutanten der Großfürsten. Um 2 Uhr geruhten Ihre Majestäten der Kaiser und die Kaiserin Alexandra Feodorowna im Winterpalais einzutreffen. Der Empfang fand im Konzert-Saal statt. In der Kriegs-Gallerie befand sich ein offenes Buffet.

Zwei Continüen

Original Oscar Schimmel, Chemnitz, 48 rheinisch breit, 80 Fäden, noch im Betrieb und in sehr gutem Zustande, preiswert abzugeben.

Adresse in der Expedition dieses Blattes zu erfahren.

Das Ministerium der Landwirtschaft ist im Reichsrath um Gewährung eines Kredits zur Bekämpfung der schädlichen Insekten eingekommen. Außerdem beschäftigt man sich in diesem Ministerium und in dem des Innern mit der Frage, ob die Bekämpfung der den Wäldern und Feldern schädlichen Insekten nicht für eine allgemeine Angelegenheit des Staates erklärt werden sollte.

Der zur Begutachtung des Baues neuer Eisenbahnen niedergesetzte Spezial-Kommission ist den „Honorari“ zufolge das Resultat der Erörterungen der Schwarzmeer-Strandbahn vorgelegt worden. Die projektierte Bahn, welche von Noworossisk bis Nowo-Senok führen soll, wird eine Länge von 295 Werst haben und 17,110,000 Nbl. kosten.

Die allgemeine Volkszählung soll, wie die „Peterb. Вѣдомости“ gerüchtweise erfahren, schon im Herbst dieses Jahres stattfinden. Bekanntlich ist das statistische Central-Komitee des Ministeriums des Innern schon seit längerer Zeit mit den Vorarbeiten zur Volkszählung beschäftigt. Diese Vorarbeiten haben schon manches interessante Resultat ergeben. So ist festgestellt worden, daß 20 Gouvernements und Gebiete, die bei der 10. Revision im Jahre 1860 30 Millionen Einwohner hatten, jetzt deren 47 Mill. besitzen. Durch

zu Secunde nahm die intensive Röthe zu. Es war gerade, als ob ein grelles Morgenlicht den Himmel erleuchtete, während doch kaum die neunte Abendstunde vorüber war. In der Richtung aber, von welcher der blutig rothe Schein kam, lag das Dorf.

„Jesus!“ murmelte Winkler mit halblauter Stimme, „das ist . . . das ist, als ob's brennt!“

Die Anderen hatten seine Stimme gehört; sie traten auf ihn zu. Der Geistliche öffnete das Fenster. — „Das ist Flammenschein, es brennt im Dorte — ganz richtig . . . still, laßt uns laufen!“ unterbrach er sich.

Alles hielt den Atem an; nur Frau von Thunart achtete nicht auf das Treiben der Anwesenden. Sie blieb neben dem Todten stehen und schaute mit tiefschmerzlichem Blicke auf diesen nieder.

Ganz deutlich klangen jetzt aus der Ferne wimmernde, heulende, metallene Töne zu den Lauschenden heraus.

„Das läutet Sturm im Dorte . . . Jesus Maria!“ rief der Bürgermeister aus, während seine Augen sich unnotürlich weit öffneten.

Der Flammenschein kommt in der Richtung von Eurem Sägewerk!“ versetzte der Geistliche.

„Hochwürden, was sprech Ihr aus!“ murmelte Winkler, während ein furchtbare Bittern über ihn kam, so daß er sich durch Secunden an einem Stuhle halten mußte. Im nächsten Augenblick atmete er tief auf. „Hinunter, was uns die Füße tragen . . . Mit ahnte es den ganzen Tag schon, daß es ein Unglück geben werde!“

Aber auch Felix stand wie vom Blitz getroffen; er eilte auf seine Mutter zu. „Mama, verzeih, wenn ich Dich in dieser schrecklichen Stunde allein lasse . . . Du weißt aber, mein armes Weib liegt allein zu Hause . . . Sie möchte sich ängstigen,“ murmelte er.

Der goldene Mittelweg.

Roman
von
Erich Nott.

(47. Fortsetzung.)

Dann beugte sie sich noch tiefer und küßte den unseligen Mann auf die Stirn. „Gott sei Dir gnädig!“ murmelte sie mit zuckenden Lippen. „Der Rest meiner Tage soll frommen Gebeten für Dich geweht sein; denn ich habe Dich immer lieb gehabt, wenn ich Dir auch voll Hass entgegengetreten bin, weil ich verbittert, unsagbar elend im Herzen war! Die wahre Liebe stirbt niemals, die dauert auch noch über's Grab — und wenn der Vater im Himmel barmherzig ist, dann wird er auch Dir gnädig sein!“

Erschüttert standen die Männer eine lange Weile. Niemand im Zimmer wagte das in diesem herrschende Schweigen zu unterbrechen. Felix war wieder auf die Knie niedergesunken und kniete am Fußende des Todtentbettes. Er hatte beide Hände vor das Gesicht geschlagen und weinte bitterlich; der alte Priester aber murmelte noch immer mit zitternder, einstöckig klingender Stimme Todtentgebet.

Winkler aber, der selbst die furchtbare Erstürmung nicht zu unterdrücken vermochte, war seitwärts an das eine Fenster getreten und starnte in die Nacht hinaus. Tausend widersprechende Empfindungen regten sich in seinem Innern; er war plötzlich irre an sich und seiner eigenen Selbstherlichkeit geworden. Der furchtbare Tod des Barons hatte ihn mehr erschüttert, als er sich zu gestehen wagte, und der bange Gedanke, daß auch in seinem Leben viele Sünden der Heimsuchung harren, beschlich ihm mit nagender Dual das Herz.

Da zuckte er plötzlich zusammen. Der Horizont erschien bluthroth erhellt und von Secunde

Blutig rot stiegen die Flammenarben zum nächtlichen Himmelszelt empor, diejenen den trügerischen Widerschein des zurückgelehrten Tages verleihend. Furchtbare Rauchwölkchen wälzten sich, wie aus der Erde mächtigem Schooze geboren, feindseligen Heeresmassen gleich, rings um die gewaltigen Lagerstätten des Sägewerkes einen schier undurchdringlichen, bis zum Himmel emporragenden Wall bildend, die dahinter lagernden, riesigen Holzvorräthe in einem grauen Mantel bergend. Nur ab und zu lohte eine Flammenarbe dazwischen auf: dann sprühten Milliarden von Funken dahin und dorther durch die Nacht. Ein immer lauteres Knistern, dem anhaltenden Gewehrfeuer eines Regiments vergleichbar, wurde in der weiten Ausdehnung des Brandplatzes vernehbar; ab und zu geschah ein gewaltiger Krach, und dann lohnte die Flammen mit zweifacher Gewalt himmelwärts.

Dazwischen hinein lang das Heulen der Sturmlochen und die entsetzten Schreie der zum Theile schon zur Ruhe gegangen gewesenen Menschen, die nun, nur notdürftig bekleidet, von allen Seiten herbeigeeilt kamen, um Zeugen des grausig-schönen Naturschauspieles zu sein und womöglich noch zu retten, was zu retten war.

Aber da gab es nichts zu retten, selbst die Muthigsten mußten abatos zurückstehen, denn das wogende Flammenmeer verbreitete eine solch

Das Concert

der Pianistin, Frau Helene Hochdinger

wird im Laufe der nächsten Woche stattfinden.

das größte Wachsthum zeichnen sich unter den Gouvernements Kiew, Poltawa, Charkow, Tambov und Wiatka aus, unter den Städten — Kiew, Charkow, Odessa, Balu, Łódź und Kischinew.

— Im Laufe der letzten Tage machten sich, wie der „St. Pet. Herold“ schreibt, auf dem Geldmarkt zwei Ereignisse bemerkbar, die den russischen Staatscredit so nah betreffen, daß wir sie hier nicht mit Stillschweigen übergehen können.

Das erste derselben ist das Steigen der russischen 4 proc. Inneren Staatsrente auf $\frac{1}{4}$ Prozent über die Obligationen der russischen 4 proc. Inneren Anleihen. Das zweite — die hartnäckig wiederkehrenden Gerüchte über eine bevorstehende Conversion der russischen 4 proc. auswärtigen Anleihen in $\frac{3}{4}$ oder 3 proc. Anleihen.

Das erste Factum bietet an und für sich nur die Erhöhung einer weiteren Festigung des Staatscredits und der richtigen Leitung unserer regen Finanzpolitik, während wir die hartnäckig auf den Börsen zu Paris und Berlin austaugenden Gerüchte einer Conversion der 4 proc. auswärtigen russischen Anleihen in $\frac{3}{4}$ oder 3 proc. Wertes strikt widerrufen können. Die heute veröffentlichten Berichte über die vorläufigen Aussweise des Reichsbudgets für die ersten 10 Monate des Jahres 1894 lauten überaus günstig, ja sie können einen gewissermaßen in Erstaunen setzen, denn wenn wir uns auch in den letzten drei Jahren daran gewöhnt haben, ein Plus von einigen 10 Millionen Rubel zu erzielen, so rief diese Thatsache keine Bewunderung hervor, weil man sich einmal daran gewöhnt hatte.

Dieses Mal constatiren die vorläufigen Berichte ein Ueberwiegen der gewöhnlichen Reichseinnahmen (867½ Mill. Nbl.) über die gewöhnlichen Reichsausgaben (716½ Mill. Nbl.) von

150 Mill. Nbl., wie es noch nicht zu verzeichnen gewesen. Ein solches Resultat im Staatshaushalte ist ein Ereigniß, wie es weder in der Finanzgeschichte Russlands noch der übrigen europäischen Reiche zu finden ist und welches einen entschiedenen Einfluß auf die russischen Werthe im Auslande haben wird.

Zum Untergang der „Elbe.“

Die Grörterung der Schuldfrage bei der Collision des englischen Kohlendampfers „Crathie“ mit dem Schnelldampfer „Elbe“ des Norddeutschen Lloyd wird geeignet sein, erhebliche Wirkstände in der Führung der englischen kleinen Dampfer und besonders der Kohlenschiffe wieder einmal ans Licht zu bringen und energisch auf Abhilfe zu drängen. Es dürfte zunächst von Interesse sein, die Art der Führung und Wachen bei den Dampfern des Norddeutschen Lloyd hier klar zu stellen. Bei der Fahrt durch die Nordsee und durch den Kanal befinden sich bei den Dampfern des Norddeutschen Lloyd stets zwei wachhabende Offiziere, nämlich der erste und vierte Offizier, abwechselnd mit dem zweiten und dritten Offizier auf der Commandobrücke. Außerdem verläßt der Capitain während der Fahrt durch die Nordsee und den Kanal bei Nacht niemals und bei Tage nur bei absolut klarem Wetter für einige Stunden die Commandobrücke. Bis Southampton pflegt ferner der Weserbootse oder der englische Bootse sich auf der Commandobrücke aufzuhalten. Der Platz des Capitäns ist vorwiegend mittschiff. Von den beiden Offizieren observirt der eine an Steuerbord, der andere an Backbord. Hinter dem Capitain mittschiff steht der Mann

unerträgliche Hitze weit umher, daß Alles vom Brandplatze weit zurückweichen mußte.

Die Feuerwehr des Dorfes war mit ihrer Spritze zur Stelle geilzt. Mutige, beherrzte Männer wagten sich vor, um den Schlauch mit den Wasserstrahlen bald dahin bald dorthin zu richten; aber was vermochte Menschenwerk dem entfesselten Elemente, das an tausend Stellen zugleich züngele und lohne, gegenüber auszurichten! Zum Unglück hatte sich auch noch ein starker Wind erhoben, welcher die Flamme nach der Richtung peitschte, in welcher sich die ungeheueren Holzvorräthe besonders hoch aufgestapelt fanden. Das knisterte immer lauter und bedrohlicher, immer heller lichtete sich die Nacht, und im zurückliegenden Dorfe begannen sogar die Vögel sich zu regen, die nicht anders glaubten, als der Tag sei schon wieder abgebrochen und sie hätten dessen Beginn verschlafen.

Da kam mit fliegenden, weißen Haaren, namenloses Entzehen in den grauenhaft verzerrten Bügeln, Lebend Winkler herbeigeeilt. Schon auf halber Bergeshöhe hatte er erkannt, daß es sein Eigenthum war, welches die Flammen ergriffen hatten.

Die Menge wich zurück, als er auf dem Brandplatze erschien; sozusagen stand er in der vordersten Reihe bei den einander ratlos anstarrenden Männern.

„Rettet, rettet . . . tausend Mark Dem, welcher das Feuer zum Stillstand bringt!“ rief Winkler mit weithingelender, heiserer Stimme. „Es ist mein Hab und Gut, Alles, was ich be'fige . . . rettet, rettet, sag' ich Euch!“ Dabei riß der alte Mann auch schon den Nächste-ihnen die Arme aus der Hand, und wie toll vor Angst und Entsezen stürmte er mutig hinein in den qualmigen, stinkigen Rauch. Aber er mußte ebenfalls zurückweichen; es war nicht möglich, den Riesengürtel zu durchdringen und bis zu dem gierigen Element zu gelangen, welches das ausgetrocknete Holz reitungslos verzehrte.

Man sprach von allen Seiten mitleidigvoll auf den wie betäubt Daß headen ein, welcher in

am Steuerruder (Dampfsteuer). Die Steuerleute des Norddeutschen Lloyd sind insgesamt langgediente Matrosen, welche den Namen Quartermeister führen und lediglich am Steuer verwandt werden. Jeder Dampfer des Norddeutschen Lloyd hat vier Quartermeister, welche sich von vier zu vier Stunden im Dienste ablösen. Bei sehr schlechtem Wetter stehen die Quartermeister am Dampfruder unter der Commandobrücke vor dem Navigationszimmer. Sprachrohre von der Commandobrücke aus münden in einen großen Schaltrichter unmittelbar über dem Kopf des Quartermeisters am Dampfsteuerapparat. Die Kompassa an Bord der Dampfer des Norddeutschen Lloyd werden täglich mehrfach reguliert. Bei Tag und bei Nacht befindet sich außerdem auf den Dampfern des Norddeutschen Lloyd ein Ausguck im sogenannten Krähennest, einer in der Mitte der Höhe des Fockmastes angebrachten, durch eiserne Reisen und eine Segeltuchbekleidung geschützten Plattform. Der Ausguck wird bei Tage durch einen, bei Nacht durch zwei Matrosen versehen. Bei Nebel, unklarer Sicht oder großer Dunkelheit befinden sich außerdem noch zwei Leute zum Ausguck auf der Back (an der Spitze des Schiffes). Bei der militärischen Disciplin, welche an Bord der Dampfer des Norddeutschen Lloyd gehandhabt wird, ist eine Aenderung dieses Dienstes oder eine Unaufmerksamkeit der Leute vollkommen ausgeschlossen. Die Schnelldampfer des Norddeutschen Lloyd auf der Linie Bremen—New-York verlassen Bremerhaven zwischen 11—1 Uhr Vormittags, passiren Dover zwischen 5—8 Uhr Morgens, erreichen Southampton zwischen 1—4 Uhr Nachmittags und passiren endlich die Westseite Europas, das Cap Lizard, zwischen 12 Uhr Nachts und 4 Uhr Morgens, Donnerstag bezw. Montags. In dieser Zeit, dies möge hier nochmals betont werden, verläßt der Capitain selbst nur auf wenige Stunden bei Tage die Commandobrücke. Dem gegenüber kann nicht häufig genug auf die Lüderlichkeit verwiesen werden, welche bei der Führung der kleinen englischen Kohlendampfer stattfindet. Es ist eine ganz gewöhnliche Thatjache, welche sogar jedem Passagier, der nur einmal den Kanal passirt hat, auffällt, daß an Bord der erwähnten Schiffe sehr häufig niemand weiter zu sehen ist, als der Mann am Steuerruder, weder Capitain noch Officier auf der Brücke, noch endlich ein Ausguck am Vordertheil des Schiffes. Sehr häufig befindet sich an Bord jener Dampfer überhaupt kein Dampfruder, sondern nur ein Handsteuerapparat, und zwar auf dem Hintertheil des Schiffes, von wo aus der Mann am Ruder wegen der Vorhauten keinerlei Uebersicht hat. Selbstverständlich bestehen für die englische Handelsmarine ebenso wie für die deutsche strenge Vorschriften bezüglich der Wache und des Ausgucks, aber sie werden von den Esteren täglich und ständig umgangen, wie dies eine ganz bekannte Sache ist. Wenn der Capitain der „Grathie“ behauptet, den Schnelldampfer „Elbe“ nicht gesehen zu haben, so ist dies zugleich ein Beweis dafür, daß weder er noch sonst eine autoritative Person sich an Deck befunden hat.

Um $\frac{1}{2}$ 6 Uhr Morgens, zur Zeit, wo die Collision stattgefunden hat, werden auf den Dampfern des Norddeutschen Lloyd bereits die Salons gereinigt, die Küchen und Bäckereien sind im Gange, und überall brennt das elektrische Licht, ganz abgesehen von den mächtigen Signallaternen des Dampfers. Das ungeheure Unglück, welches die deutsche Handelsmarine betroffen hat, wird hoffentlich den englischen Behörden Anlaß dazu geben, die Aufrech-

ten Flammengluthen starke und immer wieder zusammenzuckte, wenn ein neuer Krach geschah, bekundet, daß wiederum eine Last des kostbaren Holzes verloht in sich zusammengebrochen war. Man bestürzte ihn mit tausend Fragen, wollte wissen, wie der Brand auf dem so sorglich gehüteten Lagerplatz hatte entstehen können. Mit blöden, verzerrten Mienen blickte Winkler die auf ihn Einredenden an; was sollte er ihnen sagen . . . er, dem Angst und Entsetzen die Zunge lähmten, er, der hilflos mit ansehen mußte, in ohnmächtiger Wut, wie die Arbeit seines ganzen, langen Lebens, all die reichen Errungenheiten, die seine unermüdliche Arbeit dem Schicksal abgetrotzt, ein Raub der gierigen, gefräsigsten Flammen wurden!

Es erschien ihm so unfahrbare, was da geschah, daß er sich immer von Neuem wieder vor die Stirn griff und mit geballten Fäusten wieder diese hämmerte, in der schwachen Hoffnung, dann endlich wach und gewahr zu werden, daß es nur ein banger Traum sei, der seine Sinne äßte. Es konnte ja nicht wahr sein; all sein stolzes Hosen konnte nicht vor seinen weitaufgerissenen Augen ein Rab der Flammen werden!

„Nettel, rettet!“ schrie er mit halberstickter Stimme und drang von Neuem in den stödlichen Rauch vor, der ihm Sinne benahm und zur ohnmächtigen Rückkehr verdammt.

Das Flammenmeer wuchs immer mehr; es war, als ob gespenstige Riesenarme in dasselbe eingriffen und es zu immer wilderem Auflohen veranlaßten. Ein immer stärkerer Dualm zwang die Anwesenden zum schrittweisen Rückzuge.

Wie war das Feuer entstanden? . . . ein Jeder fragte den Anderen darum, Niemand wußte eine Antwort zu geben. . . . Angesichts des furchtbaren Unglücks, welches so plötzlich das Dorf erreicht, und der zum Himmel immer sieghafter emporwirbelnden Feuersäule, die an den Höllenrachen des jüngsten Tages mahnte, zitterte ein Jeder für sein Eigenthum, denn wenn sich der Wind drehte, dann stoben Milliarden von Funken da und dorthin nach den Dächern, die Häuser

erhaltung ihrer Vorschriften mit aller Energie zu erzwingen.

Aus Lowestoft wird weiter telegraphiert:

Lowestoft, 6. Februar. Aus Aldeburgh wird berichtet, daß dort wieder ein heftiger Nordoststurm an der Küste wütet. Es wird von Fischern und der Küstenwache ununterbrochener scharfer Zugang nach Leichen und Trümmern gehalten. Vier Rettungsgürtel, gezeichnet „Elbe“, und mehrere Trümmer des Schiffes, bestehend aus Gerüstbrettern und einem gepolsterten Sparren, sind bisher gefunden worden. Ferner soll, wie ich soeben höre, in der Hollesley-Bucht die Leiche einer Frau gefunden worden sein. Hier in Lowestoft hat der Capitain Perring von der Schmack „Verena“ noch Folgendes erklärt: „Nachdem ich am Sonnabend in See gegangen war, sahndete ich und meine Mannschaft eifrig nach Trümmern und Leichen. Ungefähr vierzig oder fünfzig Seemeilen von Lowestoft sahen wir zuerst einen Postbeutel, den wir auffischten, und bald darauf sahen wir die Leiche Ernst's. Dieselbe war mit einem Körbgürtel umgeben. Nach einiger Mühe gelang es, den Todten an Bord zu schaffen, worauf wir sofort nach Lowestoft zurückkehrten. Die Leiche wurde in die Leichenhalle geschafft. Heute wird im Lowestofter Polizeigericht die Todtentzuschau-Verhandlung eröffnet. Der Vorsitzende Chaston wird das formelle Zeugnis über die Reconnoissirung abnehmen, alsdann die Verfügung behufs der Beerdigung erlassen und die Verhandlung auf mehrere Tage vertagen, um die Bebringung des Beugnisses über die Collision zu ermöglichen. Der gefundene Postbeutel wurde dem hiesigen Postmeister ausgehändigt, welcher ihn auf Instruction nach London an das Generalpostamt sandte.“ — Ein anderer Schmack-Capitain berichtet, er habe gestern ein leeres Schiffsschiff gesehen. Dasselbe war zwanzig Fuß lang, weiß angestrichen und mit rothen Streifen versehen. Leider brachte er es nicht mit, da ihm die Katastrophe unbekannt war. Ob das Boot mit dem bisher verschwundenen identisch ist, ist noch ungewiß, da die genaue Beschreibung des Letzteren von den Überlebenden nicht zu erhalten war. Jetzt, da die meisten Fischer mit Kenntniß der Katastrophe an die Unglücksstelle zurückgekehrt sind, werden vermuthlich weitere Leichen eingebracht werden. Die Sammlung für die Mannschaft des „Wildflower“ nimmt zu; man beabsichtigt, wenn möglich, damit die Schmack „Wildflower“ zu laufen und sie der Mannschaft in entsprechenden Anteilen zu schenken.

Zur Rechtsfertigung Gordon's, des Capitäns der „Grathie“, ging in Berlin folgendes Telegramm ein:

London, 5. Februar. Der Verwaltungsvorstand und Mitreignthümer der „Grathie“, Mr. Moffat lehrt heute nach Aberdeen zurück und erklärt über die Collision der „Grathie“ mit der „Elbe“ Folgendes:

Ein Vertreter der Schiffsgesellschaft sei sofort nach dem Unglück nach Rotterdam gereist. Diesem gegenüber rechtfertigte sich Capitain Gordon, der auf das Beste betrübt war, sowohl über das Unglück selbst, als auch wegen der gegen ihn erhobenen Beschuldigungen, wie folgt:

Die Collision habe den Bug seines Schiffes sehr schwer beschädigt; Trümmer, bestehend aus einem Krahn, einer Winde und den Ankern hätten in gefährlicher Lage über dem Rande seines Schiffes gehangen und dasselbe festzuhalten gedroht,

niederbrennend und ein Meer des Zimmers und des Todes mit sich im Gefolge bringend.

Man sah den Bürgermeister an den Schultern; er sollte sich ermessen, zurückweichen, er müsse doch einsehen, daß es hier nichts zu retten gab, da kein Mensch es wagen könnte, in die Gluth, die, durch die Windstöße angefacht, aller menschlichen Anstrengungen trotzte. Aber Winkler wankte und wußt nicht wo seinem Platze. Die Gluth verfingt ihn die Brauen und ließ seine Haut springen, er spürte es nicht. Er sah nur stark und unbeweglich in das Feuer hinein, und jedesmal, wenn das Prasseln und Knistern und ein dumpfer Krach und Poltern ertönte, da krampfte sich sein Herz zusammen, und er röhchte mit bleichen Lippen; wieder war ein Stück seines Reichthums vernichtet.

Die Reihe blanke Goldstücke hatte er schon aufgezählt geschenkt; sie schmolzen nun in der Feuergluth — und auch die schönen bunten Banknoten mit ihren gewichtigen großen Ziffern — Alles war dahin; das Ansehen und der Stolz, den er besaß, und die Hoffnung auf künftigen Glanz, auf künftige Herrlichkeit . . . Alles fragen die Flammen, sein Lebensmark sogen sie aus, und er war machtlos, nichts als ohnmächtige Wut, die ihn schüttelte, war ihm gegeben, Keiner fand sich, der rettete, was noch zu retten war!

Dazwischen hinein heulte noch immer die Sturmglecke, Schlag um Schlag, das klang wie Grabgeläute, und drübten über den Bergen gaben die Nachbardörfer die Töne weiter. Die Menschen rings im weiten Bogen summten und die Feuerarten zischten und sauschten, und immer höher und glühender stieg die Feuerbrunst zum taghell erleuchteten Himmelsbogen empor.

Da plötzlich fühlte Winkler sich beim Arme gesetzt.

„Läßt mich, läßt mich!“ brüllte er auf. „Alles verloren! Ich mag nicht zurück! Mag's mich auch verzehren, das Feuer, es hat mir Alles genommen!“

„Mein Weib, mein liebes junges Weib!“ schrie da plötzlich eine Stimme neben ihm, und

so daß, als er dem großen Dampfer ein Signal gab und letzterer darauf erwiderte, er geglaubt habe, das große Schiff bliebe bei ihm, um ihm beizustehen. Er habe dann sofort Schritte zur Ausbesserung seines Schadens getroffen, und das große Schiff sei — wie er glaubte — in der Richtung nach London fortgefahren, ihn im Stich lassend. Als das Schiff seinen Blicken entchwand, sah er das rothe Licht desselben, woraus er schloß, daß es nach London zu fuhr. Er sei bis Lowestoft hat der Capitain Perring von der Schmack „Verena“ noch Folgendes erklärt: „Nachdem ich am Sonnabend in See gegangen war, sahndete ich und meine Mannschaft eifrig nach Trümmern und Leichen. Ungefähr vierzig oder fünfzig Seemeilen von Lowestoft sahen wir zuerst einen Postbeutel, den wir auffischten, und bald darauf sahen wir die Leiche Ernst's. Dieselbe war mit einem Körbgürtel umgeben. Nach einiger Mühe gelang es, den Todten an Bord zu schaffen, worauf wir sofort nach Lowestoft zurückkehrten. Die Leiche wurde in die Leichenhalle geschafft. Heute wird im Lowestofter Polizeigericht die Todtentzuschau-Verhandlung eröffnet. Der Vorsitzende Chaston wird das formelle Zeugnis über die Reconnoissirung abnehmen, alsdann die Verfügung behufs der Beerdigung erlassen und die Verhandlung auf mehrere Tage vertagen, um die Bebringung des Beugnisses über die Collision zu ermöglichen. Der gefundene Postbeutel wurde dem hiesigen Postmeister ausgehändigt, welcher ihn auf Instruction nach London an das Generalpostamt sandte.“ — Ein anderer Schmack-Capitain berichtet, er habe gestern ein leeres Schiffsschiff gesehen. Dasselbe war zwanzig Fuß lang, weiß angestrichen und mit rothen Streifen versehen. Leider brachte er es nicht mit, da ihm die Katastrophe unbekannt war. Ob das Boot mit dem bisher verschwundenen identisch ist, ist noch ungewiß, da die genaue Beschreibung des Letzteren von den Überlebenden nicht zu erhalten war. Jetzt, da die meisten Fischer mit Kenntniß der Katastrophe an die Unglücksstelle zurückgekehrt sind, werden vermuthlich weitere Leichen eingebracht werden. Die Sammlung für die Mannschaft des „Wildflower“ nimmt zu; man beabsichtigt, wenn möglich, damit die Schmack „Wildflower“ zu laufen und sie der Mannschaft in entsprechenden Anteilen zu schenken.

Über die Anlage von Fabriken.

Das Charakteristische des Gediegenen ist an jedem Werke, daß der eigentliche Zweck desselben nicht auf Kosten eines äußeren Scheines vernachlässigt ist. Aber andererseits entspricht es den berechtigten Anforderungen unseres Zeitalters, daß eine gewisse anmutige Form gewählt wird, in welche die Zweckmäßigkeit sich kleidet, dies jedoch stets nur insofern, als legtere dabei keine Einbuße erleidet. Nach diesem Grundsatz muß billigerweise auch bei jeder Fabrik anlage versahen werden.

Im Folgenden sollen nach „Uhlands Ind. Mundschau“ einige beim Entwurf von Fabrik anlagen beachtenswerthe Fingerzeige gegeben werden.

Bei der Wahl des Ortes möge man nicht unterlassen, neben den für die Rentabilität der Fabrik maßgebenden Faktoren, wie Beschaffung der Rohprodukte, Vorhandensein tüchtiger Arbeitskräfte, billiger Betriebskraft, Absatzverhältnisse etc., auch eine etwa nötig werdende Vergrößerung des Betriebes in Aussicht zu nehmen, und die Anlage gleich von Anfang an mit Rücksicht auf solche künftige Erweiterungen derart einzurichten, daß dabei eine gewisse Einheitlichkeit gewahrt bleiben kann. Man wird hierdurch manchen Theuren Umbauten, und anderen, die Leitung oder den Betrieb erschwerenden Unzuträglichkeiten leicht vorbeugen. Dabei muß aber die Anordnung derart zweckmäßig sein, daß die einzelnen, der Reihenfolge nach vor sich gehenden Arbeitsprozesse in den Arbeitsräumen in möglichst guter Ueberblicklichkeit verlaufen. Demnach lege man dort, wo Erhöhungen des Baues infolge von Betriebsvergrößerungen sich als vortheilhaft anzeigen, die Fundamente gleich stärker an, als der anfängliche Betrieb es erfordert, so daß etwa nötig werdende Erhöhungen der Seitenmauern ohne größere Schwierigkeiten vorgenommen werden können. Für jene Betriebe, deren Erweiterungen eine Vergrößerung der einzelnen Räume in horizontaler Richtung bedingt, ist es nötig, den entsprechenden Bauplatz in Reserve zu haben.

Für die Räume selbst ist neben genügender Licht- und Luftzufuhr auf leicht zu bewerkstelligende Reinhalting Bedacht zu nehmen. Die Lage und Größe der Fenster ist, abgesehen von dem Zwecke des Einlasses von Sicht, auch noch insofern von Wichtigkeit, als für manche Fälle ein Zutritt des direkten Sonnenlichtes sogar erwünscht ist. Außerdem haben die Fenster stets einen gewissen Einfluß auf die Mauerstärke, da ihre Breite und Höhe bestimmend auf die Pfostendicke einwirkt. Man erwäge deshalb, ob es in dem einzelnen Falle nicht angebracht ist, das Licht

und die Arbeitsmaschinen in möglichst guter Ueberblicklichkeit verlaufen. Demnach lege man dort, wo Erhöhungen des Baues infolge von Betriebsvergrößerungen sich als vortheilhaft anzeigen, die Fundamente gleich stärker an, als der anfängliche Betrieb es erfordert, so daß etwa nötig werdende Erhöhungen der Seitenmauern ohne größere Schwierigkeiten vorgenommen werden können. Für jene Betriebe, deren Erweiterungen eine Vergrößerung der einzelnen Räume in horizontaler Richtung bedingt, ist es nötig, den entsprechenden Bauplatz in Reserve zu haben.

Für die Räume selbst ist neben genügender Licht- und Luftzufuhr auf leicht zu bewerkstelligende Reinhalting Bedacht zu nehmen.

Die Lage und Größe der Fenster ist, abgesehen von dem Zwecke des Einlasses von Sicht, auch noch insofern von Wichtigkeit, als für manche Fälle ein Zutritt des direkten Sonnenlichtes sogar erwünscht ist. Außerdem haben die Fenster stets einen gewissen Einfluß auf die Mauerstärke, da ihre Breite und Höhe bestimmend auf die Pfostendicke einwirkt. Man erwäge deshalb, ob es in dem einzelnen Falle nicht angebracht ist, das Licht

und die Arbeitsmaschinen in möglichst guter Ueberblicklichkeit verlaufen. Demnach lege man dort, wo Erhöhungen der Seitenmauern ohne größere Schwierigkeiten vorgenommen werden können. Für jene Betriebe, deren Erweiterungen eine Vergrößerung der einzelnen Räume in horizontaler Richtung bedingt, ist es nötig, den entsprechenden Bauplatz in Reserve zu haben.

„Was gibts, was?“ lallte Winkler.

„Das Feuer hat unser Haus ergriffen!“ stöhnte Felix auf, „es ist von einem Flammenmeer umloht — die Leute sagen, es sei vergeblich, nochemand zu retten!“

„Was? Wie?“ murmelte Lebrecht Winkler, während seine Stimme nur mühsam über seine Lippen dringen wollte, „die Eva, mein Herzesskind, sie ist in Gefahr!“

Doch da wartete er nicht die Antwort ab. Die Todesangst verlieh ihm neue Kräfte, er schnellte zur Seite und eilte in weitem Bogen um die Feuerstätte herum, um nach der mit dem Rücken sich eng an den Lagerplatz anlehrenden Villa zu gelangen.

„Entschuldigung!“ murmelte er dann plötzlich und mußte sich dann auf den selbst wie trunken schwankenden Felix stützen, um nur nicht umzufallen. Seine Augen erblickten das kaum umgogene Flammenmeer wieder; es hatte sich, von dem lebhaft angesetzten Wind begünstigt, über die an dieser Stelle nur schmale Reihen der Lebensbäume hinweg auf die prunkvolle Villa geworfen und diese schon mit feurig züngelndem Flammenstrang umschlossen.

Alles drängte den Unglückslichen nach. Man schrie durcheinander, bleiches Entsetzen hatte jeden erfaßt. Obgleich schlotternd an allen Gliedern, raunte es Einer dem Anderen zu, daß in der stolzen Villa drinnen noch die junge, frische Frau liege, feige verlassen von der Dienerschaft, die kopflos bei dem ersten Feuerrufe in alle vier Winde zerstoben war.

Da plötzlich ging ein Aufschrei durch die Menge, Alles deutete nach dem Erker des Oberstocks; da hielt aber auch schon ein Jegliches den Atem an und starnte und blickte wie gespannt . . .

„Eva, mein Weib, mein Liebling!“ schrie Felix auf, dem Umstehen nahe, denn eben hatte

von oben, statt von der Seite einfallen zu lassen. Ferner wähle man witterungsbeständige Scheiben und Rahmen. Außerdem verfüge man nicht, besonders exponierte Fenster mit Schutzvorkehrungen gegen Hagel etc. zu versehen. Des weiteren ist stets zu bedenken, inwieweit die Thüren und Fenster zweckmäßig zur Ventilation der Räume dienen können und ob nicht eine besondere Einrichtung hierfür besser am Platze ist.

Neben den allgemeinen Baumaterialien, die selbstverständlich nur in guter Qualität zur Anwendung kommen sollen, schenke man auch der inneren Bekleidung der Wände und Decken, dem Bodenbelag etc. die gebührende Beachtung. Natürlich muß dies in allen den Fällen geschehen, wo mit besonders abweichenden Temperaturen, abnormen Feuchtigkeitsverhältnissen, hoher Wasserspritznahme durch Stöße und Schläge etc. zu rechnen ist. Auf die jeweiligen einzelnen Fälle, ob Kalk- oder Cementmörtel, ob Kalkanstrich, Steinbelag, Asphalt-Dielen u. s. w. zur Anwendung gelangen müssen, soll hier nicht weiter eingegangen werden; vielmehr handelt es sich hier im Allgemeinen nur darum, auf Faktoren hinzuweisen, deren Nichtbeachtung später schwere und mit Mühe zu beseitigende Unannehmlichkeiten nach sich ziehen kann. Der Konfervierung der Holz- und Eisentheile durch entsprechende Anstriche wird schon heute allgemein die gebührende Beachtung zugewandt, es muß jedoch daran erinnert werden, daß die Neuanstriche zur rechten Zeit zu erneuern sind; man wird dadurch nicht nur den Fabrikräumen ein sauberes Aussehen schenken, sondern es ist auch die Widerstandsfähigkeit der den zerstörenden Einflüssen von Frost, Feuchtigkeit u. s. w. unterworfenen Gegenstände und somit naturgemäß die Rentabilität der ganzen Fabrik anlage erhöht.

Bei der Vertheilung der einzelnen Fabrikräume ist nicht außer Acht zu lassen, daß sowohl die Arbeitsmaschinen, Gefäße u. dgl., wie auch die motorischen Anlagen zweckmäßig und in Bezug auf ihrer Zugänglichkeit und Betriebsicherheit vortheilhaft angeordnet werden. Der Anlage der Triebwerke ist überhaupt schon beim Entwurf der Anlage mehr Aufmerksamkeit zuzuwenden, als es bis heute im Allgemeinen geschieht. Denn außer dem leicht zu begreifenden Vortheil, der in der leichten Zugänglichkeit aller Theile liegt, wird die Art der Kraftübertragung, ob durch Zahnräder, Seile, Riemen, Ketten u. s. w., naturgemäß auch den Bau sowohl bezüglich der Form, als auch des Festigkeits nicht unwe sentlich beeinflussen. Die Festigkeit soll stets so groß sein, daß auch außergewöhnliche Beanspruchungen, durch wilde Rennen, Seile u. dgl. zum Herren gebracht werden, die Mauer nicht in Mitleidenschaft ziehen. Anzubringende Säulen und Pfiler benutze man so weit als angängig zu Stützpunkten für Transmissionslager etc.; man gebe ihnen deshalb gleich anfänglich eine hierfür entsprechende Gestalt und messe ihre Entfernung so ab, daß die Stützpunkte der Wellen weder zu weit von einander abstehen, hierdurch die Welle der Gefahr des Verbiegens ausschließend, noch, daß durch eine übermäßig nahe Lagerung Material und Kraft verdeckt werde.

Betreffs der Aufstellung von Säulen soll hier auf einen in der Praxis häufig vorkommenden Fehler hingewiesen werden. Man vergibt nämlich vielfach für die Fundirung derselben rechtszeitig zu sorgen und schreitet zu ihrer Aufstellung, die doch, ohne das Voranschreiten des ganzen Baues zu fördern, in den meisten Fällen nicht aufgehoben werden kann, ehe das Fundament sich

er hinter den Fensterscheiben, die goldigrot von den züngelnden Flammen erleuchtet waren, die Gestalt des jungen Weibes mit flehend gerungenen Händen zu erblicken geglaubt.

„Meine Eva . . . Jeses, sie ist verloren!“ schrie Winkler.

Aber nur einen Augenblick hindurch blieb er fassungslos stehen, dann rechte er sich auch schon auf. „Leitern herbei!“ sch

gesetzt und genügend befestigt hat. Daraus erwachsen dann oft unangenehme, die Symmetrie der Installation beeinträchtigende Störungen. Dieselben Faktoren, deren hier für Säulenfundamente Erwähnung gethan ist, kommen selbstverständlich auch bei allen anderen Fundamentirungen zur Geltung; es sollte deshalb Niemand versäumen, nach dieser Hinsicht, namentlich für größere Maschinen, rechtzeitig Vorsorge zu treffen, mancher der sonst nur allzu häufig vorkommenden nachtheiligen Folgen wird man dadurch enthoben sein. Für die Stärke der Wellen, Lager, Niemen, überhaupt aller Theile der Triebwerke stehen die Konstrukteure der betreffenden Maschinen &c. zuverlässige Daten, so daß man hier stets im Stande ist, das richtige Maß einzuhalten und weder durch ein Zuviel Material und Kraft zweckwidrig zu verbrauchen, noch durch ein Zuwenig die Sicherheit zu beeinträchtigen. Insbesondere müssen diese Faktoren bei Anlagen von Betrieben für die Kleinindustrie eingehend berücksichtigt werden, da gerade dort das Verhältniß der Betriebskraft zu dem Betriebe selbst ein wesentlich anderes als im Großbetriebe ist, und eine geringe Mehrbelastung derselben oft schon eine wesentliche Beschädigung der zu Gebote stehenden Betriebskraft in sich schlägt.

Von großer Wichtigkeit ist die Anordnung des Betriebsmotors, von ihr hängt es fast ausschließlich ab, ob die abgegebene Kraft auch den entfernten Gliedern des Betriebes sich hinreichend mittheilt und ob etwaige in einzelnen Theilen vorkommende Schäden leicht beseitigt werden können, ohne eine Störung in den übrigen verlegten Theilen hervorzurufen. Da die Maschine in Wirklichkeit den Ausgangspunkt des Betriebes bildet, so sei ihre Anordnung derart, daß die Hauptübertragungen von ihr in zweckentsprechender Art auf kürzestem Wege erfolgen können; jedoch muß sie auch so angeordnet sein, daß man einzelne Theile ihres Triebwerkes nach Bedarf leicht ausschalten kann, ohne durch einseitige Betriebsstörungen eine Rückwirkung auf die anderen Theile zu veranlassen.

Noch ein Punkt sei hier besonders hervorgehoben. Es wird bei Neuanlagen nur zu oft vergessen, alle Theile so anzubringen, daß etwaige daraus nötige Reparaturen leicht und schnell vorgenommen werden können. Dies ist namentlich bei größeren Objekten insofern von Bedeutung, als für erforderliche Translokation, sei es zur Ausbesserung, oder Reinigung, oder auch für vollständiges Entfernen, eine freie Bewegung derselben aus der eingenommenen Lage verlangt werden muß. Wie oft macht ein nach dieser Hinsicht begangener Fehler gerade während des flottesten Betriebes ein Durchbrechen der Mauern, des Daches, ein Rütteln anderer Objekte nötig, so daß eine an sich schnell zu erledigende Reparatur eine anhaltende und kostspielige Störung nach sich zieht. Man vergibt eben gar oft, daß für das Anbringen von Ersatztheilen andere Verhältnisse in Betracht kommen, als für die erste Einrichtung, bei welcher der Reihenfolge nach vorgegangen werden kann.

In Bezug auf die Stärkeverhältnisse der Triebwerke, wie Wellen, Scheiben, Räder, Niemen u. dergl., sowie überhaupt aller nur irgendwie belasteten Theile dürfen nicht blos die Normalbeanspruchungen in Betracht kommen, sondern man ziehe auch bis zu einer gewissen Grenze Ausnahmefälle in den Kreis der Erwägung. Für unvorhergesehene ungünstige Zusätze treffe man zweckmäßig Vorsorge, indem man im Verhältniß zum Ganzen nothwendige schwächere Konstruktionen an solchen Stellen anwendet, wo ein Bruch die geringsten Nachtheile nach sich zieht. Um solchen Ausnahmefällen auch noch in anderer Richtung kräftig entgegenzuwirken, versäume man nicht, dort, wo es möglich, durch Ein- und Austrückvorrichtungen, wie Reibungskuppelungen &c. den Übergang vom Ruhe- in den Bewegungszustand und umgekehrt, bei welchem Störungen bekanntlich am häufigsten vorkommen, zu einem allmählich sich vollziehenden Prozeß zu machen. Ebenso empfiehlt sich für gewisse andere Fälle die Einschaltung federnder Zylinder, Gummitüpfel u. dergl. Vorkehrungen, mittelst deren es möglich ist, nothwendigerweise auftretende Stöße &c. zu mäßigen, resp. auch ganz unschädlich zu machen.

Gageschronik.

— Gerichtliches. Friedensrichter des III. Bezirks:

1) Der Fleischermeister Julius Schmidt machte dem Gericht die Anzeige, daß er dem ehemaligen Schäfer Haskel Sobatki am 28. Dezember v. J. eine Kuh im Werthe von 28 Nbl. mit dem Auftrage übergeben habe, dieselbe im Schlachthause loscher zu schlachten, daß derselbe aber die Kuh verkauft und das Geld in seinen Nutzen verwendet habe. Trotz Ableugnung des Angeklagten wurde derselbe des Betruges überführt und zu 3 Monaten Gefängnis verurtheilt;

2) die Dienstmagd Marianna Liefsg empfing höchstens den Besuch eines gewissen Seferin Jarłowski, welchen sie ihrer Herrschaft Sarnicki gegenüber als einen mit ihr verwandten Schneider bezeichnete. Diese Ausierung war die Veranlassung, daß Herr Sarnicki dem Jarłowski zwei Kinder-Ansätze zum umändern übergab, welche dieser aber verkaufte und das Geld unterschlug. Dies hatte zur Folge, daß Jarłowski des Betruges und die Liefsg der Mitwissenshaft und Begünstigung angeklagt wurden und verurtheilte der Richter den Erstgenannten zu 4 Monaten, die Letztere aber zu 2 Monaten Gefängnis.

— In der am Mittwoch Abend stattgehabten Sitzung des Thierschutz-Vereins fand abermals die Aufnahme mehrerer neuer Mitglieder statt. — Sodann wurden die Anwesenden auf die Verordnung des Herrn-Polizeimeisters aufmerksam gemacht, nach welcher Personenschriften nicht mehr als 4 Passagiere befördern dürfen und zur Kenntniß gebracht, daß gegen den Fuhrmann Epstein, der mit seinem Fuhrwerk acht Personen fuhr, ein Protokoll aufgenommen worden ist. — Endlich wurde der Versammlung mitgetheilt, daß der Kaufmann Herr Strauß aus Manchester dem Vorsitzenden, Herrn Peyer ein Pfund Sterling zu Gunsten des Thierschutz-Vereins übergeben hat.

— **Unfall mit tödtlichem Ausgang.** Vorgestern Abend um 6½ Uhr stürzte ein unbekannter Mann vor dem Hause Nr. 19 auf der Wulczanskastraße so unglücklich auf das Trottoir, daß er zwischenlos liegen blieb. Man brachte ihn nach der Poznanski'schen Fabrik; trotzdem aber hier von Herrn Dr. Bitwin sofort ärztliche Hilfe zu Theil wurde, verschied er binnen einer Viertelstunde.

Ein zweiter Unfall, der aber glücklicher verlief, ereignete sich gestern Mittag an der Ecke der Dzielno- und Skwerowaftrage. Hier wurde eine gewisse Julianna Mai von einem im schnellsten Tempo fahrenden sogenannten Schleuderschlitten zur Erde geworfen und trug dieselbe eine schwere Kopfwunde davon.

— **Wegen Störung der öffentlichen Ruhe** wurden die Droschkenkutscher Jan Pietrzak (Nr. 563), Martin Chojnicki (Nr. 175) und Josef Bengal (Nr. 574) dem Gericht übergeben. Dieselben hatten vor dem Bahnhofsgäste einen Scandal in Szene gesetzt.

— **Thierquälerei.** Der Droschkenkutscher Wladyslaw Janowsky wurde in Gemäßigkeit des § 43 des Straf- und Straf- und dem Gericht übergeben, weil er mit einem total abgeschundenen Pferde fuhr.

— **Wegen Diebstahls von Steinkohlen** wurden die auf dem Kohlenplatz des Herrn Josef Lipinski beschäftigten Arbeiter Anton Kowalski und Stanislaw Kwasny dem Gericht übergeben.

— **Verhaftet** wurde der Fabrikarbeiter Albin Krause, welcher der Arbeiterin der in der Wulczanskastraße belegenen Mix'schen Fabrik, Ida Eitke, ein Tuch im Werthe von 5 Nbl. gestohlen hatte.

Telegramme.

Petersburg, 6. Februar. Der ehemalige Finanzminister und Mitglied des Reichsraths Abasa ist in Nizza gestorben.

Petersburg, 6. Februar. Die Reichsbank hat eine Filiale in Aschabad eröffnet.

Bremen, 5. Februar. Die Zahl der Verunglückten wird immer größer. Auf dem Schiff befanden sich noch Arbeiter und auch noch einige Frauen, die sich gar nicht auf der Liste befanden. Überhaupt wird es scharf getadelt, daß die Liste der Zwischendeck-Passagiere sehr mangelhaft geführt war. Der bisherige Wohnort der Auswanderer war nicht in Bremen zu ermitteln, was die Arbeit beim Lloyd sehr erschwerte, denn man konnte nicht einmal mit Sicherheit die Anfragen nach Vermiethen beantworten.

Wien, 5. Februar. Die zwei in Budapest verhafteten Einbrecher Dimitri Papakosta und Mathias Stalio hielten sich seit Mai 1893 wiederholts in Wien auf, hatten hier ihre Agenten und verübten hier neun Kasseneinbrüche, die meistens mit Erfolg. Papakosta ist ein eleganter, schöner Mann. Er wohnte hier in einem Hause der Laborstraße, wo kein Hausmeister ist; so war es ihm möglich, des Nachts das Haus unbemerkt zu verlassen. Er war mit der Tochter eines reichen, griechischen Großhändlers in Wien verlobt, die 200,000 Gulden Mitgift erhalten sollte. Das Stubenmädchen der Hausfrau, bei der Papakosta wohnte, entdeckte einmal bei ihm eine Ledertasche mit Einbruchsinstrumenten, worauf Papakosta die Wohnung verließ. Das Stubenmädchen erstattete erst später Anzeige bei der Polizei, nachdem Papakosta bereits nach Budapest zurückgekehrt war.

London, 5. Februar. Das Parlament tritt heute zusammen. Wie verlautet, wird die Thronrede die freundschaftlichen, friedlichen und befriedigenden Beziehungen zu den anderen Mächten und die Regelung der Grenze von Sierra Leone erwähnen. In Betreff des Krieges zwischen China und Japan werde in der Thronrede erklärt werden, daß zwischen den dabei interessirten Mächten das beste Einvernehmen besthehe.

Eine Stelle der Medie werde die Untersuchung in der armenischen Angelegenheit besprechen. Die hauptsächlichsten in der Thronrede angekündigten Vorlagen beträfen ein Amendingement zu dem Gesetz über Grund und Boden in Irland, sowie die Trennung von Staat und Kirche in Wales. Von den Absichten der Regierung betrifft der Oberhausfrage würde die Thronrede nichts erwähnen.

London, 5. Februar. Nach einer Meldung des Neuerischen Bureaus aus Laurenzo Marques hat kürzlich in der Nähe dieser Stadt ein Zusammenstoß zwischen den Portugiesen und den Einheimischen stattgefunden, bei welchem die Portugiesen 27 Tote verloren; der Verlust des Feindes wird auf 200 Mann angegeben. — Der Times zufolge überraschten die Kaffern die Portugiesen im Schlaf. Nach Meldungen von anderer Seite belauften sich die Verluste der Portu-

giesen auf einige fünfzig Tote und zahlreiche Verwundete. Die an Ort und Stelle befindlichen auswärtigen Kriegsschiffe liegen zum Schutze ihrer Staatsangehörigen bereit.

London, 5. Februar. Vom japanisch-chinesischen Kriegsschauplatz liegen die Meldungen spärlich. Nach den letzten japanischen Nachrichten aus Weihsien begannen die Japaner am 2. d. Abends wieder den Angriff auf die auf der Insel Liu-Kung-tau, gegenüber von Weihsien, gelegenen Forts. Bis zum 3. d. Mittags hatten die Forts noch Widerstand geleistet.

London, 5. Februar. Die Schmack "Empress" traf in Yarmouth schwer beschädigt ein, nachdem bei Southwold der Dampfer "Collingham" aus London in sie hineinfahren und ihr Bordereihe zerstört hatte. Nur den ungeheuren Anstrengungen der Mannschaft gelang es, die Schmack über Wasser zu halten. Der Dampfer "Collingham" dampfte davon, ohne die geringste Notiz von dem Unglück zu nehmen.

London, 5. Februar. Die Besichtigung der Leiche des bei dem Untergang der Elbe am das Leben gekommenen Friedrich Ernst wurde heute eröffnet. Der Leichenbeschauer erklärte, die Untersuchung würde sich wahrscheinlich auf den gesammten Sachverhalt erstrecken. Der Vice-Consul Bradbeer und der Agent des Lloyd, Spashett, waren bei dem Verhör anwesend. Aus den Aussagen ging hervor, daß die Brieftafel des Verstorbenen Papire enthielt mit dem Namen "Friedrich Ernst" und den Vermehr, daß Ernst am 27. Januar 1875 in Magdeburg geboren ist. Nachdem eine photographische Aufnahme der Leiche behufs Identifizierung derselben durch Verwandte angeordnet war, wurde die Untersuchung bis zum 26. d. vertagt.

London, 6. Februar. Der Generalstaatsanwalt bei der Kanzlei der Anklagekammer hat die Prozeßakten wegen der Unterschlagung von Documenten der Banca Romana eingereicht. Den Zeitungen zufolge bewiesen diese Schriftstücke, daß Giolitti zur Zeit der Wahlen bei der Banca Romana 60,000 Lire geliehen habe; er habe sie zwar zurückgezahlt, aber nicht gewollt, daß sie in den Rechnungen der Bank figurirten. Außerdem ergäbe sich aus den Akten, daß der Generalstaatsanwalt am 14. November 1894 dem Justizminister einen Antrag auf Verfolgung Giolitti's eingereicht habe zur Vorlage an die Kammer. Infolge des Schlusses des Parlaments habe der Justizminister der Kammer den Antrag nicht vorgelegt, sei aber der Ansicht gewesen, daß gegen die übrigen Angeklagten vorgegangen werden solle. Letztere würden nach den Meldungen der Blätter durch ihre Vertheidiger bei der Anklagekammer Vertagung bis nach dem Verhören Giolitti's beantragen.

Hamburg, 6. Februar. Die hiesige Cementfabrik ist durch ein gewaltiges Feuer vollständig vernichtet worden. Der Schaden beträgt zwei Millionen Mark. Anderthalb Millionen sind durch Versicherungen bei vier Gesellschaften gedeckt.

Rotterdam, 6. Februar. In Folge eines Schneesturmes sind neuerdings Verkehrsstörungen zwischen hier und Berlin, Stralsund, Wismar und hier eingetreten. Diese Strecken sind unpassierbar. Bei Preßlin steht ein Personenzug im Schnee fest.

Wien, 6. Februar. Wie verlautet, dürfen in den letzten Tagen Polizeibeamte aus Wien, Prag, Lemberg, Triest und aus Deutschland in Budapest eintreffen, um hier der budapestischen Polizei bei der Untersuchung der in Österreich und in deutschen Städten verübten Kassendiebstähle an die Hand zu gehen.

Prag, 6. Februar. Die Kälte hat heute 26 Grad Reaumur erreicht.

Leipzig, 6. Februar. Durch einen außer Gebrauch gesetzten Bergwerkstollen brachen in der Nähe des Dorfes Littai zwei Wasserstürze hervor, wodurch die vor dem Stollen befindliche Schutthalde abgeschwemmt und fünf Häuser, die Gärten des Dorfes, sowie die Landstraße vollständig von der Muhr überschüttet wurden. Das Wasser drang in die zu ebener Erde gelegenen Wohnungen ein. Der Schaden ist bedeutend; Menschen sind nicht verletzt worden. Die Ursache des Wassersturzes ist noch nicht aufgeklärt.

Paris, 6. Februar. Der Figaro bringt eine vom Exminister Dupuy inspirierte Erwiderung auf das Interview Perier's, in der alles Wesentliche bestätigt wird; nur werden die Minister in Schutz genommen und die Schuld auf die Ungeschicklichkeit des Civilkabinetts, sowie auf den Charakter Perier's geschoben, mit dem nicht auszukommen war. Auch mysteriöse intime Vorgänge im Hause des Präsidenten hätten zu dem Conflict beigetragen.

London, 6. Februar. Wie aus Konstantinopel gemeldet wird, sind nach amtlicher Feststellung vom 31. Januar 6 Cholerafälle vorgekommen, von denen 2 tödlich verlaufen sind. Derselben sind in Istanbul vorgekommen, 1 in der Vorstadt Beschi-Kasch, 1 in der Infanterie-Caserne.

In Pera ist bis gestern kein Cholerasall vorgekommen; auch in den Krankenhäusern in Pera liegt kein choleraverdächtiger Fall vor.

London, 6. Februar. Aus Hongkong wird der Times gemeldet, daß die in Gewahrsam befindlichen Truppen Canton verlassen haben, um Formosa zu vertheidigen.

Dem Vernehmen nach versandte eine Waffenfabrik von Newhaven in Connecticut 1,500,000 Patronen über London nach China.

Lowestoft, 6. Februar. Die Schmack "Paradise" brachte heute die Leiche eines Officers der "Elbe" hierher. Bei derselben aufgefundenen Papieren lassen vermuten, daß es sich um die Leiche des Musikkapitäns Fritz Hartmann oder des Ober-Steward H. Pichler handelt. Der Agent des "Norddeutschen Lloyd", sowie der deutsche Consul neigen der letzteren Ansicht zu. Bei der Leiche wurden an Hartmann adressierte Briefe gefunden.

Rom, 6. Februar. In Italien sind gestern durchschnittlich 13 Grad R. Kälte notirt worden. San Marino ist durch die Schneeverwehungen vom Verkehr abgeschnitten. In Sardinien liegt der Schnee meterhoch, und in der Riviera herrscht eine wahre Verzweiflung.

Rotterdam, 6. Februar. Der Capitän der "Grathie" ist nach Aberdeen abgereist. Die Besatzung des Schiffes, die in Freiheit verlassen war, bleibt vorläufig hier. Die Dampfer löst, um in Reparatur zu gehen.

Hiroshima, 6. Februar. Nach einer amtlichen Depeche liegen acht große chinesische Kriegsschiffe eingeschlossen im Hafen von Weihsien zwischen der Stadt und der Insel Liu-kung-tau. Auch eine Anzahl anderer Schiffe befindet sich im Golfe. Sämtliche noch in der Nähe der Küste ankern den Leichterschiffe wurden von dem Feinde in Brand gestellt.

Angekommene Fremde.

Grand Hotel. Herren: Monforte aus Gladbach. — Meyer aus Strassburg. — Picard aus Würzburg. — Kap. Muradow und Iusp Jasinski aus Warschau.

Hotel Victoria. Herren: Chmielnicki, Schulberg und Tuwin aus Warschau. — Ceiske aus Kiew. — Czajewski aus Nachodzian. — Schilak aus Sieradz.

Hotel de Poitou. Herren: Biczynski aus Juriew. — Kornatowski aus Szylówka. — Krystkiewicz aus Warschau. — Ginzburg aus Ratiogorsk. — Richter aus Kielow. — Kohn aus Łęczyca. — Schmidt aus Kociw.

Notizen über die Bevölkerungsbewegung der Trinitatiss-Gemeinde in Lodz während der Zeit vom 28. Januar bis 3. Februar 1895.
Geboren: 21 Knaben, 15 Mädchen.
Gestorben: 11 Jahre.
Getötet: 10 Kinder und folgende erwachsene Personen:

Elisabeth Piß geb. Eisenbraun 29 Jahre, Florentine Grunwald geb. Lubinska 26 Jahre, August Reichert 63 Jahre, Elisabeth Katharina Kantorowicz geb. Schütz 54 Jahre, Johann Seitz 27 Jahre.
Aufgeboten: Johann Falkenhagen mit Marie Schröth, Julius Damitz mit Julianne Rah, Gottlieb Hasche mit Louise Böster, Reinhold Seidel mit Emilie Simic, Karl Hinz mit Anna Auguste Poischke, Johanna Kusnier mit Bajtine Bach, Josef Wehl mit Anna Berchel, Friedrich Lange mit Julie Hesse, Heinrich Klinte mit Karoline Rechte, Adolf Kurz mit Emilie Schachschneider, Fritz Bauer mit Bertha Louise Schönholz, Samuel Schuyler mit Amalie Braum, Wilhelm Gleim mit Pauline Burchard, Gottlieb Kurz mit Pauline Schuyler, Julius Rosendorf mit Karoline Hanell.

(Evangelische Confession) in Briesen.
Vom 28. Januar bis 3. Februar 1895.

Laufen.	Zeit.	Todesfälle.
männl.	wchl.	Kinder.
7	6	4
		2
		3
		2
		2

Während dieser Zeit wurde — todtgeborenes Kind angemeldet.

Aufgeboten. Daniel Kretz mit Emilie Spleyer, Friedrich Lange mit Julie Hesse, Heinrich Stach mit Anna Fröhle, Johann Müller mit Elisabeth Kleber, Gustav Weinhauer mit Marie Wallner, Johann Klink mit Mathilde Döring.

Kirchliche Nachrichten.

Paris, 6. Februar. Durch einen außer Gebrauch gesetzten Bergwerkstollen brachen in der Nähe des Dorfes Littai zwei Wasserstürze hervor, wodurch die vor dem Stollen befindliche Schutthalde abgeschwemmt und fünf Häuser, die Gärten des Dorfes, sowie die Landstraße vollständig von der Muhr überschüttet wurden. Das Wasser drang in die zu ebener Erde gelegenen Wohnungen ein. Der Schaden ist bedeutend; Menschen sind nicht verletzt worden. Die Ursache des Wassersturzes ist noch nicht aufgeklärt.

Paris, 6. Februar. Der Figaro bringt eine vom Exminister Dupuy inspirierte Erwiderung auf das Interview Perier's, in der alles Wesentliche bestätigt wird; nur werden die Minister in Schutz genommen und die Schuld auf die Ungeschicklichkeit des Civilkabinetts, sowie auf den Charakter Perier's geschoben, mit dem nicht auszukommen war. Auch mysteriöse intime Vorgänge im Hause des Präsidenten hätten zu dem Conflict beigetragen.

Berlin, den 7. Februar 1895.
100 Rubel = 220 M. 05
Ultimo = 220 M. 25

Warschau, den 7. Februar 1895.
Berlin 45 65
London 9 30 1/2
Paris 37 15
Wien 75 25

Courtsbericht.

Lodzer Thalia-Theater.

Heute, Freitag, den 8. Februar 1895:

Um den außerordentlich zahlreich eingegangenen Gesuchen zu entsprechen, hat die Direction den geschätzten G. St. zu bestimmen gewuht, noch einmal da.

„Petruchio“,

eine seiner berühmtesten Rollen, zu spielen und gleichzeitig zu gestatten, — jedoch ausdrücklich nur für diesen Abend, — daß die bisherigen Gastspielpreise der Plätze, mit Rücksicht auf die Wiederholung des Stückes, heute einer kleinen Ermäßigung unterzogen werden.

Nähere Angaben die Tageszeitung.

Somit:

Günstiges Gastspiel
des Kaiserl. Königl. Hofburgtheaters und Regisseurs
Herrn Ernst Hartmann
aus Wien.

Zur Aufführung gelangt:

Der Widersprüchigen Zähmung.

Original-Lustspiel in 5 Akten von William Shakespeare. Deutsch von Johann Ludwig Steinhardt. Nach der Bühneinrichtung des Kaiserl. Königl. Hofburgtheaters in Wien. Petruchio, ein Edelmann aus Vorra. — Herr Ernst Hartmann.

Morgen, Sonnabend, den 9. Februar 1895:

Vorlehrtes Gastspiel

Zur Aufführung gelangt:

Ein verarmter Edelmann.

Großes Sensations-Schauspiel in 5 Akten von Octave Feuillet. Deutsch von Wilh. v. Hogar.

Titelrolle (die hervorragendste seines Repertoires): Herr Ernst Hartmann.

Sonntag, den 10. Februar 1895:

Abschiedsvorstellung

Ein Lustspiel

oder:

Drei Bräute auf einmal.

Original-Lustspiel in 4 Akten von Roderich Nenedig. Bergheim, Musikdirector. Ernst Hartmann. Die Direction.

Circus C. CINISELLI.

Heute, Freitag, den 8. Februar 1895:

Große brillante Vorstellung. Halbe Preise.

Aufreten der berühmten exzentrischen musikalischen Clowns Gebr. Hasting.

„La Cigarrera“, spanischer Tanz zu Pferde, ausgeführt von Mlle Clementine.

„Osselin“, Freiheitspferd, „Mentor“, Schulpferd und „Darling“, Springpferd, dargestellt von Gr. Anni Georgie.

„Die Matrosen auf dem Mastbaum“, ausg. von Herrn Schneider u. Max.

„Der engl. Jockey von Epsom“, dargestellt von Andrea Ciniselli.

Auftreten des kleinen Ponny-Reiters Herrn Angelo Ciniselli. Aufreten der Parterre-Akrobaten Gebr. Trenello.

Preise der Plätze:

Logen Nr. 4,40, 1. Reihe Stühle Nr. 1,10, 2. u. 3. Reihe Stühle Nr. —,80, 1. Reihe 1. Platz hinter den Logen (numir.) Nr. —,60, 1. P. 2. Reihe (numir.) Nr. —,50, 2. Stuhl Nr. —,30, Gallerie Nr. —,15.



Verein Lodzer Cyclisten.
Freitag, den 8. Februar 1895:

Concert auf der Eisbahn.

Anfang 7 Uhr.

Ents. 25 Kop.



Verein Lodzer Cyclisten.

Sonntag, den 10. Februar: (3—1)

Preisläufen auf dem Eise

für Damen u. Herren.

Bemerkend auf das schon früher veröffentlichte Programm, nicht das Preisracer-Circuit darauf aufmerksam, daß die in demselben angegebenen obligatorischen Figuren eigener Wohl bestimmt werden können.

Ant. g. 2 Uhr.

Ents. 50 Kop.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ



Im Konzerthause findet am Sonnabend, den 9. d. M.

Ball

des Lodzer Männer-Gesang-Vereins statt und werden die herren Mitglieder nebst ihren werten Familien dazu ergebenst eingeladen.

3—8)

Der Vorstand.

Hiermit habe ich die Ehre, die ergebene Anzeige zu machen, daß ich vom 1. November 1. J. hier, Widzewskistraße Nr. 36, Ecke der Cegielnianistraße, eine

Maschinenbau-

und Reparatur-Werftätte

eröffnet habe und dieselbe speziell für Bau der Appretur- und Färberei-Maschinen, wie auch Transmissionen, Armaturen und Speisepumpen und deren Reparatur eingerichtet habe, womit empfehle ich mich

52—11) Hochachtungsvoll

L. CHECHLINSKI.

Blooker's reiner Cacao

ein nahrhaftes Getränk. Engros-Lager für Russland: Firma „JAVA“.

St. Petersburg, Grosse Morskaja Nr. 38.

Zu haben in allen grösseren Colonialwaaren- und Droguenhandlungen in Blechdosen 1/4, 1/2, 1/4, 1/8 Kg. (177)

Fabrikant Blooker, Amsterdam,
Mitglied der Jury Chicago 1893.

Metallwarenfabrik und Mechanische Anstalt

von Frantz & Grundman,

Warschau, Leszno Nr. 90.

liefern

Bogen-Lampen (System Hansen),
Aubencluhs, Differential und Hauptstromlampen
(in 15 Staaten patentiert durch die Sächs. Bogenlampen-
fabrik Schmidt & Hansen).

Das Neueste und Voll-
kommenste der Zeitzeit.

Effectvolles Licht bei absoluter Ruhe u. d. Gleichtümigkeit bei
constantem Leuchtpunkt.

Für Stromstärke von 2—20 Amp.—Keine Unterbrechung
im Betriebe.—Functioniert absolut geräuschlos.—Durchbar leichtest
Bedienung der Lampen.—Einfachste bis et ganteste Ausstattung.

Prospectus und Preislisten gratis und franco.

Vertreter gesucht.

Ausführung von Messen und elektrotechnischen Bedarfsartikeln.

Maschine und complete Einrichtungen für Metallbearbeitung jeder Art.



Lager

Wears Longest

Optischer und chirurgischer Artikel,
sämtliche Maße und Proben,
Einrichtung electricischer Glocken
und Telephone,
Wringmaschinen auf Abzahlung
bei

A. Diering
Optiker.

Das Nähmaschinen-Lager sämtlicher Systeme

von Raimund Ulrich,

Lodz, Konstantinerstr. 24.

empfiehlt als die besten Nähmaschinen der Gegenwart: Original-
Böhmis mit freischwingendem Kreisel (höchstwichtig), Original-
Victoria mit automatischem Stoßdrücker. Fuß, Original-
Triplex, näht drei verschiedene Stichen, ohne Apparate,
Ringloch, Stäulen, Knopflochmaschinen für Leicotage, Weiß-
waren, Heimstichen für Kinder usw. Ferner Waschmaschinen Regius mit
Staubvorrichtung, Wringen, Messerwuhmaschinen. Für die bei mir gekauften
Maschinen leiste weitgehende Garantie — Reparaturen von Nähmaschinen werden
in meiner Werkstatt sauber und billigst angefertigt.

Nähmaschinenhaushalter werden aus meinem Geschäft nicht entseidet.

Concerthaus (Restaurant).

Concert

der renommierten Tyrolergesellschaft

D. Innthalter

(Direktor Franz Junder),
bestehend aus 5 Damen u. 3 Herren.

Baumwolle.

Ein durch seine ausgezeichneten Abladungen
über vortheilhaft befandenes Baumwollhaus in
New-Orleans, das nahe Moskau und Sib. bereits
sehr zufriedenstellend gefestigt hat, sucht
einen tüchtigen Agenten für Sib. Unter
S. G. S. 5815. Adresse L. & E. Metal & Co.,
Moskau, wollen sich indessen nur solche Herren
meiden, die bei den ersten Spuren vortrefflich
eingeführt sind und sich über erfolg-
reiche Thätigkeit ausweisen können.

Die billigte

Bezugsquelle

von nachstehenden Milch-Waren, nämlich:
„Schweizer“, Holländer, Blittner, Edamer,
u. Sahne, Butterkäse, Emmentaler, Emmentaler,
Ungarischer Käse, wie auch verschiedenes Butter von Fabrikation
des Herrn A. Schulte zu bekommen bei
Rowinski, Ecke Piotrkowska Nr. 31,
Solna " 11.

50,000 rubli

zaraz jest do wypożyczenia, w całkości lub
częściowo, na I. po towarzystwo na 8%/
Wiadomość: ulica Piotrkowska nr. 31,
Józef Jagodziński, f. yżajer. (2—2)

ein tüchtiger (3—3)

Buchhalter

welcher die deutschen und russischen Sprache
mächtig ist, findet v. 1. April ab
angenehme und dauernde Stellung.
— Officieren mit Gehaltsversprechen
und Zeugniss-Abschriften unter Y. Z.
in der Oper. v. V. niederzulegen.

FAERBERMEISTER (3—3)

erfahren in der Färberei wollener, halbwollener,
halbflederner u. baumwoller Stoffware, wie:
Merino, Cashemir, Lanella, Austria, Gloria etc.,
sind entsprechend.

Gef. Off. sub R. W. 5272 a d. Central-
Annonc. E. Mezl & Co.,
Moskau.

Ein tüchtiger

Buchbindergehülse
kann sich sofort meiden bei
L. Wüste, Straße 153.

Dr. E. Czeckanski,

Betr. Pariser Straße Nr. 93,
Haus Kopciaski, neben der Apotheke des
Herrn Stopecky, empfängt wie früher ausschließlich mit
Frauen, Hant. und geheimen
Krankheiten Besuchte.
Sprechstunden wie früher.

Dr. med. M. Berenstein,
hat sich nach mehrjähriger wissenschaftlicher und praktischer Ausbildung auf einige
Universitäten Deutschlands hier niederge-
lassen und empfängt nur (12—8)
Augen-, Ohren- u. Nasenkrankheiten
von 9—11 Uhr, und von 4—6 Nachm.
Giegeln ang. 22, I.

SKŁAD MATERIAŁÓW APTECZNYCH

S. SILBERBAUMA

Nr. 16 ulica Piotrkowska, dom Rosena

w. Lodzi,

posiada na skladzie

OLEUM RICINI AROMATISATUM

Olej Rycynowy, pozbowiony przykrego

zapachu i smaku,

Apteki Wendy i Wiorogórskiego

w. WARSZAWIE

Karl Kuhn

durch die Warschauer und Berliner Medizinal-
Behörde approbierte Masse, übernahm Erfolgreiche Massag. u. Bewegungs-Kuren
für Erwachsene und Kinder.

Damen werden von Frau Kuhn behandelt.

Pariser Straße Nr. 132 neu, im
Fronthause 2 Treppen links.

Für hustende und schwächliche
Personen

sind die vom Medicinal-Departement
concessierten Malz-Extrakt und
Vonous - Lelliwa in allen Apotheken und Droguenzäh-
lungen zu bekommen.

NEUHEIT.

Verschiedene neuere Cassenkränze, fest
und neuer Construction, das Schloß mit
deutscher Buchstaben-Combination, verkauft am
billigsten und fertigt auf Wunsch auch nach
Angebot neu und unter Garantie an.

„Jakont“, 10—7 Warschau, zwuwiniarska Nr. 6.

Schnellpressendruck von Leopold Zo. e.

Дозволено Правилом

Баршава 26 Января 1895 года.